

## **APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE**

सहायता हेतु आवेदन प्राप्ति

#### **(Healthcare)**

(स्थानिक देवता)

 Koshika  
foundation

The Golden Book of Miles

APPLICATION No.: आवेदन संख्या :	B / 1284 / 2856		APPLICATION DATE : आवेदन तिथि :	18 / 12 / 2014
NAME of APPLICANT: आवेदक का नाम:	Nagamma		AGE-YEARS वय-वर्ष:	63
FATHER'S/SPOUSE'S NAME: पिता/स्त्री का नाम:	Raniah		SEX लिंग:	F
PRESENT RESIDENCE ADDRESS: कालान जावासीय पता Bitechuchegowda Dookti, Mysore Mandyam Karnataka				
PERMANENT RESIDENCE ADDRESS: स्थाई जावासीय पता _____				
OCCUPATION: प्रवर्कार्य:	Homemaker		MARRIED (विवाहित) / UNMARRIED (विवाहित नहीं)	
TOTAL ANNUAL INCOME: कुल वार्षिक आय:	_____		(Attach Proof of Income) (आप का साधारण संतोष)	
PAN No.: अपाय स्ट्रीट संख्या:				
ARE YOU AN INCOME TAX ASSESSSEE (Tick whichever is applicable): आप आय कर रहे हैं (जो मात्र हो उस पर सही का नियान लगायें)				
Yes / No हाँ / नहीं <input checked="" type="checkbox"/>				
FAMILY DETAILS: परिवार विवरण				
Sr. No. क्रम संख्या	Name of Family Member परिवार के सदस्यों का नाम	Age (Years) उम्र (वर्ष)	Gender लिंग	Relation with Applicant आवेदक के साथ सम्बन्ध
17	Nanolini	40	F	Daughter
24	AKash	5	M	Grand Son
BASIS for REQUESTING ASSISTANCE (Tick whichever is applicable) सहायता के लिये विनाशी अधार				
BPL Card (Attach Card Copy) गर्भी रेखा के लिए प्रवाल पर (प्रवाल पर की जाग प्रति संतोष की)	EWS Certificate (Attach Certificate Copy) अपाय आय की प्रवाल पर (प्रवाल पर की जाग प्रति संतोष की)	Ration Card (Attach Copy) उपचारकाल कार्ड (प्रवाल पर की जाग प्रति संतोष की)	Any Other Basis/Proof अन्य कोई साक्ष्य	
"PURPOSE" for REQUESTING ASSISTANCE: सहायता हेतु किसे गये विनाशी का उद्देश्य:				
Sr. No. क्रम संख्या	Medical Reports/Prescriptions Attached अस्पताल/दौकान से काही भी गई प्रतिवेदन मूली संतोष			
17	Diagnosis IOL - Cataract cataract			
24	Surgery Lentil of PCVOL			
ASSISTANCE BEING AVAILED for SAME "PURPOSE" from OTHER SOURCES उद्देश्य के हेतु कोई अन्य सहायता किसी अन्य स्रोत से प्रिया गयी है?				
Sr. No. क्रम संख्या	NAME of OTHER SOURCE अन्य स्रोत का नाम	AMOUNT of ASSISTANCE BEING AVAILED लोगई सहायता रकम		
17	DBCS	2000/-		

**DECLARATION by APPLICANT:** आवेदक द्वारा सोचना पर:

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
  - 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
  - 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं आवेदक करता हूं कि इस प्राप्ति में दिये गए सभी विवरण मेंी जालकारी के सहायता मामले एवं सही हैं। यदि कोई विवरण ऐसे कामना अस्ति या बदला है तो वह महायग्नि विषय की जांच करती है।
  - 2) मैं द्वारा जौँ सहायता परीक्षा "कोशिका फाउंडेशन", से ली जा रही है, उसका उपयोग उसी उद्देश्य की पूर्ति के लिये किया जायेगा, जो इस प्राप्ति में भाग गया है।
  - 3) मैं पूर्ण करता हूं कि इस सहायता हेतु यह प्राप्ति को नहीं है, तब तक कि अधिक या मात्रा विस्तृती वज्र और नियोजक/वीक्षक कम्पनी से न हो नियम है और न ही आवेदक ने ली।

**AGREEMENT by APPLICANT:** (आवेदक द्वारा करार)

1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.

2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.

- 1) इस प्राप्ति पर अपने हस्ताक्षर या अंकों की ताक लगाकर, मैं (आवेदक) जानी सहायता की पूर्ति करता हूं कि "कोशिका फाउंडेशन और उसके नेतृत्वों" को जीर्णकृत करता हूं कि मेरा नाम, पता, फोटो और जैसे विवरण इस प्राप्ति में दोषित हैं, उसे "कोशिका" एस. न्यूजी, एन, याचनाया द्वारा उद्देश्य से जुड़ी गतिविधियों और उपलब्धियों के लिये किसी भी प्राप्ता यात्रा में प्रशंसित करने के लिए अधिकृत है: मेरे प्राप्ति का विवरण में इसके के छाते का बदल ये करने के लिए "कोशिका फाउंडेशन" व न्यूजी जीर्णकृत है।
- 2) मैं (आवेदक) इस बात में सहायता हूं कि मेरा नाम, पता, फोटो और विवरण जैसे कि सहायता के उद्देश्यों से जुड़ी हैं युक्त स्थान: सहायता का हक्कदार नहीं बनता। इस सम्बन्ध में "कोशिका" एस. उसके नेतृत्वों का विश्वास अर्थात् और जालकारी होता।

**APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION:**

आवेदक के हस्ताक्षर का अंकों का नियम



**AGREEMENT by HOSPITAL:** (हस्पताल द्वारा करार)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.

2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इसमें अधिकृत, हस्ताक्षर की ताक से यामर्लैटों को "कोशिका फाउंडेशन" से वित्तीय सहायता हेतु विकारीय की जाती है, जिसे हम (हस्पताल) निम्न प्रकार से मान्य व स्वीकृत करते हैं।

1) यह कि न ये सामान और न ही भविष्य ने वित्तीय सहायता किसी गैर जालकारी संस्थान या किसी अन्य संस्था से उक्त एवं/या मात्रे ये ली गई या ले रहे हैं, जैसे कि हमने "कोशिका फाउंडेशन" से विकारीय वित्तीय उपलब्ध के सम्बन्ध में "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा मरम लेते हैं कि "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा सहायता विनियत अधिकृत/वाकात हेतु मन्त्रा नहीं किया जाता है तो अस्पताल किसी अन्य या जालकारी संस्था या किसी अन्य सम्बन्धन से सहायता लेने का अधिकार सुरक्षित रखता है। इस पूर्व में समझ करा जाता है कि अस्पताल द्वितीय मरम उक्त एवं/या मात्रे हेतु किसी गैर जालकारी संस्था या किसी अन्य संस्था से नहीं सेना/लेनी।

2. "कोशिका फाउंडेशन" से ली गई सहायता क्षेत्र वित्तीय प्रकृति की है। एंटे पर हस्पताल द्वारा ये जिसे गई उपचार/प्रक्रिया का तुलना एंटे एवं हस्पताल के बीच का विषय है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा किसी ड्राकार का कोई व्याप नहीं है। इसीलिये हस्पताल में सेने के इसके मुक्त और जाने जाने की सभी विवरणोंही एंटे एवं हस्पताल की होंगी और "कोशिका" की कोई भूमिका या विवेदीय इस मामले में नहीं होगी।

**RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE:**  
स्वीकृती के लिए संस्कृति

*Mr. Lakshmi Pathi N*

Manager Outreach  
Institute for Diabetes & Eye Care  
(A unit of Shraddha Eye Care Trust)

# 15/M, Thimmaiah Road, Miller Tank Bed Area

(Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory  
on behalf of Hospital)

नम् व पर हस्पताल अधिकृत अधिकारी

आनंदिक उपर्योग हेतु

SIGNATURE of TRUSTEE 2

न्यूजी हस्पताल 2

*Lakshmi*

SIGNATURE of TRUSTEE 1

न्यूजी हस्पताल 1

*Safayal*

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION